

### DOA MEMOHON PERTOLONGAN KETIKA MENGHADAPI MUSUH

رَبَّنَا آغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

“Ya Tuhan kami! Ampunkanlah dosa-dosa (kecil) kami dan perbuatan-perbuatan kami yang berlebih-lebihan (dosa-dosa besar) dalam urusan kami, tetapkanlah pendirian kami dan tolonglah kami mencapai kemenangan ke atas kaum yang kafir.”

(Surah A-li 'Imraan: 147)

## رسول الله صلى الله عليه وسلم فمباوا رحمة سلوروه عالم

اوليه: حاج سياني حاج ميسين

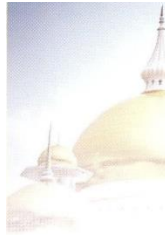


كباوه دولي يثما مليا فادك سري بكندا سلطان حاج حسن البلقية معز الدين والدوله ابن المرحوم سلطان حاج عمر علي سيف الدين سعد الخير والدين، سلطان دان يغ دفتوان نكارا بروني دارالسلام برتيه ملاهيركن راس شكور كحضرة الله سبحانه وتعالى كران نكارا دافت برسام ٢ ميمبوت مولد الرسول، سيدنا

كباوه دولي يثما مليا فادك سري بكندا سلطان حاج حسن البلقية معز الدين والدوله ابن المرحوم سلطان حاج عمر علي سيف الدين سعد الخير والدين، سلطان دان يغ دفتوان نكارا بروني دارالسلام كيك برتيه سمفنا سمبون مولود نبي محمد صلى الله عليه وسلم باكي تاهون 1436 هجره / 2015 مسيحي

مروفاكن تراديسي يغ	كبركتن كهد كيت دان	محمد صلى الله
تروس منروس بركمبش	نكارا. منوروت بكندا،	عليه وسلم يغ سوده
(Bersambung ke muka surat 19)	ميمبوت مولد الرسول	تتو اكن ممباوا كهد

PERCUMA



# ملیان دیریمو یا رسول الله

دمي سسوعڳوھڻ تله داتڻ ڪھڊ ڪامو سئورڻ رسول (نبي محمد صلى الله عليه وسلم) درفد ڪڙوڻ ڪامو سنڊري، پڻ ساڻت معميل برت ترهادف ڪسوسھڻ پڻ ڪامو ٽڪڙڻ، پڻ مغايشين ڪبايڪن ڪھڊ ڪامو، ساڻت بلس ڪاسين لاکي فٽاسيه ترهادف اورڻ ۲ برامان.

(سورة التوبة : 128)

الحمد لله، دنڪارا بروني دارالسلام افيل حاضرين ربيع الأول مڪ اڪن برڪومندڻه ڊيڪير دان بچان صلوات دسلوروه مسجد سلاما 12 هاري باڪي مومجي ۲ دان ميسرڪن ڪمليان رسول الله صلى الله عليه وسلم. منچينئاي نبي محمد صلى الله عليه وسلم اداله اتارا عبادھ پڻ دجنجڪن دڻن ڪڙجڻ پڻ بسر درفد الله سبحانه وتعالى، داتاران ايله اڪن دافت برڪومفل برسام نبي محمد صلى الله عليه وسلم فد هاري قيامه دان جوڳ مندافت ڪڙجڻ شرڪ سباڳيمان فرمان الله سبحانه وتعالى پڻ تفسير:

دان سسياف پڻ طاعة ڪھڊ الله دان رسول الله، مڪ مريڪ اڪن (دققن ڏشرك) برسام ۲ اورڻ ۲ پڻ الله تله ڪورنياڪن نعمة ڪھڊ مريڪ، آيت نبي ۲، اورڻ ۲ صديقين، اورڻ ۲ پڻ ماتي شهيد سرت اورڻ ۲ صالح. دان مريڪ ايله تڻ پڻ سبايڪ-بائيڪن.

(سورة النساء : 69)

ڪيت سلاڪو اومت نبي محمد صلى الله عليه وسلم هندقله ممبوتڪن دان منظاهيرڪن راس چينئ ڪھڊ رسول الله، داتاران ايله دڻن :

- منطاعي سڪلا سوروهن دان منيڪلڪن سڪلا لارڻ رسول الله صلى الله عليه وسلم سرت پرفڪڻ ٽڪوھ ڪھڊ اجرن القرآن دان سنة بڪدا.

الله سبحانه وتعالى مريتهڪن ڪھڊ اومت مانسي اتوق منطاعي سوروهن دان منيڪلڪن لارڻ رسولن سباڳيمان دسبوتڪن دام سورة الحشر آية 7 تفسير:

دان اف جوا سوروهن پڻ ڊيريڪن اوليه رسول الله ڪھڊ ڪامو مڪ تيماله (عملڪله) دان اف جوا پڻ ڪامو دلاڻ ملاڪوڪن مڪ ٽيڪلڪله. دان برتقواله ڪھڊ الله، سسوعڳوھڻ الله ساڻت برت سيقسان.

- منلادني اخلاق رسول الله صلى الله عليه وسلم سباڳي اسوة حسنة، آيت چوتوه تولادن پڻ بائيڪ اتوق ڊايڪوتي اوليه اومت.

- مياج صلوات دان سلام ڪاٽس رسول الله صلى الله عليه وسلم. سئورڻ پڻ مٿاڪو منچينئاي رسول الله، ليدهن اڪن سلالو برصلوات دان هاتين اڪن سنئياس مغايشاتي بڪدا.

- مٿالي رسول الله ملاوئي سيره، آيت روايت هيدوف نبي محمد صلى الله عليه وسلم. دڻن چارا اين، ڪيت اڪن دافت مٿالي بڪدا اتوق دجاڊيڪن چوتوه ايڪوتن دام ڪهيدوفن ڪيت سهارين.

آخرين، ماريله ڪيت محاسبه ڊيري دڻن برعزم اتوق مٿهيدوفن سنة رسول الله سباڳي تندا منچينئاي بڪدا. سموڪ دڻن دمڪن ڪيت اڪن ترماسوق اومت رسول الله صلى الله عليه وسلم پڻ اڪن مندافت شفاعه رسول الله دهاري اخيره ڪٿي دان دماسوفڪن ڪدام شرڪ برسام بڪدا.



## Anggota Redaksi

### Ketua

Dayang Hajah Saidah binti DDW Haji Tamit  
(Ketua Bahagian Kajian dan Penerbitan)

### Penolong Ketua

Dayang Hajah Suriyati binti Haji Ahmed  
(Ketua Unit Penerbitan)

### Editor Penyelaras

Awang Haji Saini bin Haji Metussin

### Kumpulan Tenaga Kerja

Dayang Qairunnisa binti Haji Jalil  
Dayang Ratna Wati binti Abdul Karim  
Awang Mohammad Zeliha bin Ahad  
Dayang Rokiah binti Haji Mohamad Serudin

Dayang Azizah binti Hidup  
Awang Dahlan bin Chuchu  
Dayang Suriati binti Haji Ali Hussin  
Dayang Zunnur Amni binti Awang Damit

Dayang Nor Zuriana binti Haji Azman/Malai.

### Pengerusi Pengedaran

Dayang Hajah Middeni binti Haji Lamit  
(Ketua Unit Pembahagian dan Pemasaran)

### Juru Gambar

Juru gambar Pusat Da'wah Islamiah Ihsan Jabatan Penerangan





# کباوه دولي یغمها مليا برکنن مغفلائی فرارقن مولود نبي محمد صلی علیه وسلم

اولیه: حاج ساینی حاج موسین



فرارقن مغفلیخی سبهاکن بندر سري بگاؤن ددهولوی اولیه کباوه دولي یغمها مليا فادک سري  
بکندا سلطان حاج حسن البلقیه معز الدین والدوله، سلطان دان یغ دفرتوان نگارا برونی دارالسلام  
برسرت قرابه دراج.

بلقیه دان یغترأمت مليا فادک سري  
دولي فقیران مودا عبدالمالک برسرت  
قرابه دراج یغ لاین.

مجلس دمولائکن دغن بچان سورة  
الفاتحه برامي ۲ دکوئی اولیه مفتی  
کراجان، یغبرحرمة فیهین داتو سري  
مہاراج داتوء فادک سري سنیا (دکور)  
آساذ حاج اواغ عبدالعزیز بن جونبد.

اتورچارا مجلس دتروسکن  
دغن سمبه الو-الوان اولیه منتري  
حال احوال اکام، یغبرحرمت  
فقیران داتو سري سنیا دکور

دجونجوغ اولیه منتري حال احوال  
اکام، یغبرحرمت فقیران داتو سري  
سنیا دکور حاج محمد بن فقیران  
حاج عبدالرحمن، سلاکو فقروسی  
جواتنکواس ترتیغکی سمبوتن  
هاري ۲ کبسران اسلام تاهون  
1436 هجره سرت أهلي ۲  
جواتنکواس ترتیغکی یغ لاین.

براغکت سام دولي یغترأمت  
مليا فادک سري فقیران مودا  
مہکوتا فقیران مودا حاج المہدی  
بالله، دولي یغترأمت مليا فادک  
سري فقیران بنداھارا سري مہاراج  
فرمایسوارا فقیران مودا حاج صفري

بندر سري بگاؤن - کباوه دولي  
یغمها مليا فادک سري بکندا  
سلطان حاج حسن البلقیه  
معز الدین والدوله ابن المرحوم  
سلطان حاج عمر علي سيف الدين  
سعد الخير والدين، سلطان دان یغ  
دفرتوان نگارا برونی دارالسلام  
برکنن براغکت کمجلس سمبوتن  
مولود نبي محمد صلی الله علیه وسلم  
فریغکت نگارا باکي تاهون 1436  
هجره برتفت دتامن حاج سر مودا  
عمر علي سيف الدين فد 12  
ربیع الأول 1436 برسمان 3  
جنواري 2015.

کبراغکت کباوه دولي یغمها مليا





کباوه دولي پشما مليا سمناس دسمبه کلکن کهد فاسوقن-فاسوقن پيرتايي فرهيمفون دان فرارقن ترسبوت.

حاج محمد بن فقيران حاج  
عبدالرحمن.

سلفس ايت، کباوه دولي يغمها  
مليا برکن براغت منريما جونجوغ  
زياره دري کوا ۲ فاسوقن پير  
مغمبيل بهاکن.

فرهيمفون دان فرارقن سرت  
فرپارسن تله دفرنديشکن دان اي  
دبهاکين کهد ليم کاتيکوري  
يايت کاتيکوري سکوله رنده/ اگام/  
فرسديان عرب/ سواسما، کاتيکوري  
سکوله منغه/ عرب/ اينستيتوسي  
فجاجين تيشکي/ مکتب/ سواسما،

کاتيکوري کمترین دان جباتن ۲  
کراجان، کاتيکوري مقيم/ کامفوغ/  
مجلس فرونديش مقيم/ مجلس فرونديش  
کامفوغ/ اهلي جواتکواس تعمير مسجد  
دان کاتيکوري فرساتوان ۲ دان  
سيکتور سواسما.

سمنارا ايت سمبوتن مولود نبي محمد  
صلی الله عليه وسلم داداکن سچارا  
سرتق دکامفت دايره يات دایره  
بلايت داداکن دفادغ بندرن کوالا  
بلايت، دايره توتوغ داداکن دفادغ  
سکوله رنده مودا هاشيم توتوغ دان  
ددايره تبوروغ فولا داداکن دفادغ  
کومفليکس ديوان کشارکن تبوروغ.

دراج دان فمبسرا نگارا  
سرتا فاسوقن ۲ پير مغمبيل  
بهاکن.

فد تاهون اين سباق 132 فاسوقن  
ترديري درفد فاسوقن براونفورم،  
کمترین ۲ دان جباتن ۲ کراجان،  
مجلس فرونديش مقيم دان



سهاکين درفد فاسوقن پيرتايي فرارقن

کامفوغ، اينستيتوسي ۲  
فجاجين تيشکي، سکوله ۲  
فرساتوان ۲ دان شريکت  
سواسما مپرتايي فرارقن  
ترسبوت.

تيما سمبوتن مولود نبي محمد صلی الله  
عليه وسلم فريکت نگارا باکي  
تاهون 1436 هجره ايله 'منچينايي  
رسول صلی الله عليه وسلم'.

اچارا دتروسکن دشن فرسمبن  
ديکير مرحاباً دباواکن اوليه فاسوقن  
ديکير کمترین فرتاهن، دايکوتي  
تيمتن مريام سباق 21 دس  
سباک سهاج سفاي کهد 'ياحبيبي'.



فرسمبن ديکير مرحاباً اوليه فاسوقن ديکير کمترین فرتاهن.

باکي موهون کبرکن دان شفاعه،  
دعاء سلامت دباچکن اوليه مفتي  
کراجان. سبلوم فرارقن برمولا،  
بچان صلوات سباق تينک کالي  
دکواي اوليه يشرحرمت فيهن داتو  
امام داتوء فادک سري ستيا استاذ  
حاج اواغ عبدالحميد بن باکل.

فرارقن مثلليغي سهاکين بندر  
سري بگاون ددهولوي اوليه کباوه  
دولي يغمها مليا فادک سري بکندا  
سلطان دان پير دفرتوان نگارا بروني  
دارالسلام دايکوتي اوليه قرابه



# SEKOLAH ARAB RIMBA DIJANGKA SIAP PADA JUN 2016

Oleh :Azizah Hidup



Yang Teramat Mulia Paduka Seri Duli Pengiran Muda 'Abdul Malik berkenan berangkat ke Majlis Peletakan Batu Asas Sekolah Arab Rimba.

## BANDAR SERI BEGAWAN, 15 Januari

—Yang Teramat Mulia Paduka Seri Duli Pengiran Muda 'Abdul Malik ibni Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah berkenan berangkat merasmikan Majlis Peletakan Batu Asas Sekolah Arab Rimba yang terletak di kawasan Rancangan Perumahan Negara (RPN) Kampong Rimba.

Keberangkatan Yang Teramat Mulia Paduka Seri Duli Pengiran Muda 'Abdul Malik di Tapak Projek Peletakan Batu Asas Sekolah Arab Rimba dijunjung oleh Menteri Hal Ehwal Ugama, Yang Berhormat Pengiran Dato Seri Setia Dr. Haji Mohammad bin Pengiran Haji Abdul Rahman.

Majlis dimulakan dengan bacaan Surah al-Fatihah beramai-ramai yang dipimpin oleh Timbalan Mufti Kerajaan, Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Paduka Setia Raja Dato Paduka Seri Setia Awang Haji Suhaili bin Haji Mohiddin. Acara diikuti dengan sembah ucapan alu-aluan daripada Menteri Hal Ehwal Ugama, Yang Berhormat Pengiran Dato Seri Setia Dr. Haji Mohammad bin Pengiran Haji Abdul Rahman.

Pada majlis tersebut, Yang Teramat Mulia juga berkenan menyaksikan persembahan klip video mengenai pembinaan yang memaparkan reka bentuk bangunan yang disesuaikan mengikut konsep keislaman dan prasarana sekolah berkenaan. Yang Teramat Mulia seterusnya dijunjung berangkat menyempurnakan Peletakan

Batu Asas Sekolah Rimba.

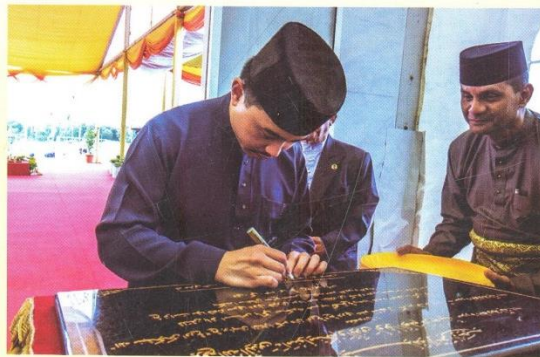
Bagi memberkati majlis, doa selamat dibacakan oleh Timbalan Mufti Kerajaan, Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Paduka Setia Raja Dato Paduka Seri Setia Awang Haji Suhaili bin Haji Mohiddin. Sebelum berangkat balik, Yang Teramat Mulia, dijunjung menandatangani Plak Peletakan Batu asas Sekolah Arab Rimba dan seterusnya dijunjung untuk meyakinkan pameran.

Pembinaan sekolah Arab ini melambangkan mercu tanda kegemilangan perkembangan sekolah Arab di Brunei Darussalam iaitu sekolah yang akan melahirkan bakal ulama dan cendekiawan Islam yang berilmu bagi mencapai Wawasan Negara Brunei Darussalam 2035 serta mengukuhkan lagi gagasan Negara Brunei Darussalam sebagai sebuah Negara Zikir dan negara Melayu Islam Beraja (MIB).

Sekolah Arab ini merupakan antara projek besar Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri

Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam di bawah Rancangan Kemajuan Negara (RKN) Ke-10 kendalian Kementerian Hal Ehwal Ugama. Kos Pembinaan sekolah Arab ini dianggarkan berjumlah BND48,145,113.08 dan dijangka siap pada Jun 2016.

Sekolah yang dikhususkan bagi para pelajar lelaki ini dapat menampung seramai 2,000 pelajar serta dilengkapi dengan kemudahan bilik-bilik darjah dan guru, makmal sains, makmal komputer, makmal bahasa, mini studio, dewan utama, kafeteria, kemudahan bersukan,



Yang Teramat Mulia berkenan menandatangani Plak Peletakan Batu Asas Sekolah Arab Rimba

perpustakaan, asrama dan lain-lain lagi kemudahan.



# BERANGKAT MENYEMPURNAKAN PELETAKAN BATU ASAS SEKOLAH ARAB KATOK

Oleh :Azizah Hidup



Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Hajah Rashidah Sa'adatul Bolkiah dijunjung menandatangani plak Peletakan Batu Asas Sekolah Arab Katok.

## BANDAR SERI BEGAWAN –

Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Hajah Rashidah Sa'adatul Bolkiah binti Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah berkenan berangkat ke Majlis Peletakan Batu Asas Sekolah Arab Katok.

Keberangkatan tiba Yang Teramat Mulia di tapak Projek Peletakan Batu Asas Sekolah Arab Katok, dijunjung oleh Menteri Hal Ehwal Ugama, Yang Berhormat Pengiran Dato Seri Setia Dr. Haji Mohammad bin Pengiran Haji Abdul Rahman.



Yang Teramat Mulia dijunjung menyempurnakan penuangan simen.

Majlis dimulakan dengan bacaan Surah al-Fatihah beramai-ramai dipimpin oleh Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Paduka Seri Utama Dato Paduka Seri Setia Haji Awang Salim bin Haji Besar dan selepas itu disusuli dengan sembah alu-aluan oleh Yang Berhormat Menteri Hal Ehwal Ugama.

Acara diteruskan dengan persembahan tayangan video mengenai Projek Pembinaan Sekolah Arab Katok. Pada majlis itu, Yang Teramat Mulia kemudiannya dijunjung bagi menyempurnakan penuangan simen.

Untuk memohon keberkatan dan syafaat pada majlis itu, doa selamat dibacakan oleh Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Paduka Seri Utama Dato Paduka Seri Setia Haji Awang Salim bin Haji Besar.

Sebelum berangkat meninggalkan majlis,

Yang Teramat Mulia dijunjung untuk menandatangani Plak Peletakan Batu Asas Sekolah Arab Katok sebelum dijunjung untuk menyaksikan pameran.

Pembinaan sekolah yang dianggarkan menelan belanja BND46.8 juta boleh menampung seramai 1,800 pelajar perempuan sahaja dan projek besar Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam ini di bawah Rancangan Kemajuan Negara (RKN) Ke-10 yang dikendalikan oleh Kementerian Hal Ehwal Ugama. Untuk membangunkan binaan di tapak yang memanjang dan sempit berdasarkan kehendak keperluan asas klien telah menjuruskan perancangan seni reka binaan berbentuk bulat pada binaan utama akademik untuk pentadbiran sekolah, bilik guru dan kemudahan mengajar secara menegak iaitu setinggi tujuh tingkat. Bentuk geometri dan ukiran yang digunakan walaupun ianya juga popular di kebanyakan budaya lain akan tetapi di dalam kebudayaan seni reka bentuk dan corak Islam membawa maksud yang tertentu terhadap kepercayaan kepada kehidupan beragama, corak geometri juga membawa unsur logik dan peraturan.

Dengan tujuan menjadikan Bangunan Utama Akademik sebagai pusat bagi seluruh pembangunan Sekolah Menengah Ugama Katok, bentuk bulatan telah dipilih untuk mengaitkan dengan reka bentuk konsep awal.

Selain itu, Melayu Islam Beraja (MIB) juga diterapkan sejak perancang awal bermula dari seni reka konsep yang mengarahkan kesemua bangunan menghadap ke arah kiblat dan unsur seni bina Islam seperti unsur taman dan unsur air, kubah, gerbang dan corak geometrik telah digunakan secara menyeluruh di dalam seni bina sekolah ini.

## Bersifat Amanah

Firman Allah Subhanahu wa Ta'ala dalam Surah an-Nisaa' ayat 58:

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ إِنَّ اللَّهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمْ بِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴿٥٨﴾

### Tafsirnya:

"Sesungguhnya Allah menyuruh kamu supaya menyerahkan amanah-amanah kepada ahlinya (yang berhak menerimanya) dan apabila kamu menjalankan hukum antara manusia (hendaklah) kamu menghukum dengan adil. Sesungguhnya Allah (dengan suruhanNya itu) memberi pengajaran yang sebaik-baiknya kepada kamu. Sesungguhnya Allah adalah Maha Mendengar lagi Maha Melihat."

Sifat amanah adalah salah satu sifat orang bertaqwa. Amanah bermaksud melaksanakan tugas dengan penuh tanggungjawab, boleh dipercayai, jujur dan ikhlas. Dalam erti kata lain, seseorang itu boleh melaksanakan tugas dan amanah yang dipertanggungjawabkan kepadanya tanpa melakukan sebarang unsur-unsur penyelewengan dan tipu helah.

Setiap umat Islam dianjurkan berpegang teguh dengan kemuliaan sifat amanah hinggakan terhadap orang yang mengkhianatinya sekalipun kita dinasihatkan supaya tidak bertindak balas dengan cara khianat. Tegasnya sifat amanah adalah menjadi tunggak kepada kemuliaan akhlak umat Islam.

Rasulullah Shallallahu 'alaihi wasallam merupakan cermin kehidupan seseorang muslim. Di antara akhlak mulia baginda ialah bersifat amanah. Baginda adalah contoh yang terbaik dalam menunaikan amanah. Semasa remaja dan sebelum menjadi rasul, baginda telah digelar 'al-amin' (orang yang amanah).

Oleh itu, sentiasalah kita bersifat amanah kepada diri sendiri, keluarga, masyarakat, bangsa dan agama. Tunaikanlah semua tugas sama ada besar ataupun kecil dengan amanah, semuanya akan dinilai oleh Allah Subhanahu wa Ta'ala dan semoga kita akan ditempatkan di akhirat nanti bersama-sama para Nabi dan Rasul serta orang-orang yang salih kerana dapat melaksanakan amanah ketika hidup di dunia ini.



# Pengagihan Zakat Memerlukan Penelitian dan Penilaian Rapi

Oleh : Rokiah Haji Mohamad Serudin



Menteri Hal Ehwal Ugama, Yang Berhormat Pengiran Dato Seri Setia Dr. Haji Mohammad bin Pengiran Haji Abdul Rahman semasa berucap.

## BANDAR SERI BEGAWAN

— Jabatan Majlis Ugama Islam sentiasa berhadapan dengan cabaran dalam pengurusan zakat. Sering terdengar keluhan, sungutan, rungutan segelintir orang juga suara-suara menyatakan sukar memohon wang zakat dan kelambatan pengeluaran wang zakat. Sebenarnya pengagihan wang zakat bukanlah satu kerja mudah, ini kerana ianya adalah satu amanah dari Allah.

“Sememangnya Jabatan Majlis Ugama Islam merupakan sebuah institusi yang diamanahkan untuk mengurus kutipan dan agihan zakat di negara ini kerana ia menjadi tumpuan utama orang ramai terutamanya golongan fakir miskin dan susah yang beragama Islam”.

Menteri Hal Ehwal Ugama, Yang Berhormat Pengiran Dato Seri Setia Dr. Haji Mohammad bin Pengiran Haji Abdul Rahman semasa berucap pada Majlis Perjumpaan Muzakarah di antara Kementerian Hal Ehwal Ugama bersama Ahli-ahli Yang Berhormat Majlis Mesyuarat Negara yang diadakan di Pusat Da'wah Islamiyah, Kampong Pulaie pada 3 Rabiulakhir 1436 bersamaan 24 Januari 2015.

Oleh kerana itu, jelas Yang Berhormat, pengagihan zakat memerlukan penelitian dan penilaian rapi dalam pelbagai aspek melalui jawatankuasa-jawatankuasa yang ditubuhkan, selain bakal penerima zakat adalah perlu menepati kriteria-kriteria yang ditetapkan oleh syara' dan permohonan yang tidak menepati kriteria terpaksa ditolak.

Jelas Yang Berhormat lagi, sememangnya agihan wang zakat sedikit sebanyak berupaya mengurangkan bebanan hidup yang ditanggung oleh golongan asnaf, namun agihan itu tidak menjadikan mereka khasnya fakir miskin berubah menjadi kaya raya, tetapi diperkirakan cukup untuk menampung belanja kehidupan mereka seharian.

Dalam hubungan ini, Yang Berhormat menasihatkan golongan fakir miskin supaya tidak merasa kecewa, sedih atau kesal dengan taraf hidup sedemikian bahkan cabaran mestilah ditempuhi untuk memperbaiki taraf hidup dari semasa ke semasa dan tidak bergantung sepenuhnya kepada zakat yang diterima

serta perlu ada usaha untuk mempertingkatkan taraf hidup diri sendiri. Oleh itu, tegas Yang Berhormat, zakat adalah pemangkin untuk meningkatkan kualiti diri bukan untuk bergantung selamanya kepada zakat melainkan bagi golongan dhaif dan uzur kerana usia lanjut atau penyakit yang sukar sembuh dan sebab-sebab yang digariskan oleh agama. Selain isu agihan zakat, pensijilan halal yang berkait rapat secara langsung dengan kepentingan masyarakat Islam dan hukum syara' juga menjadi isu utama di majlis tersebut.

Yang Berhormat menyatakan Kementerian Hal Ehwal Ugama sangat teliti dan berhati-hati dalam pengurusan dan kualiti mengenai pemakanan halal yang ada kaitannya dengan pensijilan halal. Untuk menjaga kualiti dan standard Halal Brunei maka setiap perincian makanan wajiblah benar-benar memenuhi syarat dan kriteria yang ditetapkan oleh syara', tegas Yang Berhormat lagi.

Tambah Yang Berhormat lagi, “Proses pensijilan halal di negara ini bukanlah untuk merumitkan mana-mana pihak yang berkenaan, tetapi sebaliknya bertujuan menjamin keselamatan

pemakanan serta barang gunaan yang dijual di negara ini terkawal halal dan baik. Justeru itu, Sijil Halal dan Logo Halal Brunei memberi jaminan kepada masyarakat Islam bahawa sesuatu makanan atau produk itu adalah halal mengikut syara' dan tidak menimbulkan perasaan was-was yang sering menghantui pengguna.

Turut hadir pada perjumpaan tersebut ialah Timbalan Menteri Hal Ehwal Ugama, Yang Mulia Pengiran Dato Paduka Haji Bahrom bin Pengiran Haji Bahar.

Perjumpaan antara lain bertujuan untuk mendapatkan 'input' bagi meningkatkan mutu perkhidmatan Kementerian Hal Ehwal Ugama serta bertukar-tukar pendapat bagaimana untuk meningkatkan mutu perkhidmatan yang cemerlang, di samping mengeratkan hubungan silaturrahim di antara kedua-dua belah pihak. Selain itu, perjumpaan ini juga dihasratkan sebagai 'platform' untuk mendengar cadangan dan bertukar-tukar pendapat bagaimana untuk meningkatkan mutu perkhidmatan di kesemua jabatan-jabatan di bawah Kementerian Hal Ehwal Ugama.



Sebahagian dari Yang Berhormat Ahli-Ahli Mesyuarat Negara yang hadir di Majlis Perjumpaan Muzakarah di antara Kementerian Hal Ehwal Ugama bersama Ahli-ahli Yang Berhormat Majlis Mesyuarat Negara.



(Sambungan dari muka surat 20)



کباوه دولي ښه مليا فادک سري بگندا راج استري سرت أهلي ۲ قرابه دراج برکن منريما جونوڅ زياره أهلي ۲ جواتنکواس  
توتیځکي مجلس سږوروس کيراڅکن دفوسه فرسيداڅن اتارا ښهس براکې.

اتورچارا مجلس دتروسکن  
دغن سمبه الو-الوان اوليه  
فغروسي برسام مجلس  
فرهيمفونن خاص وانيتا باکي  
تاهون 1436 هجره، رئيس  
کوليچ اونيرسيي فرکوروان  
اگام سري بگاډون، دکور  
حاجه مسنون بنت حاج  
ابراهيم.

مجلس دسريکن دغن حرامه  
خاص يڅ برتاجوق دان  
برتيماکن 'وانيتا صالحه فليتا  
اومه' دسمفايکن اوليه فغاره  
فوسه فغاجين لفسن اجازه  
دان فليديتن، اونيرسيي  
اسلام سلطان شريف علي،  
دکور دايع حاجه رسينه  
بنت حاج اھيم.

باکي ممبرکي مجلس،  
دعاء سلامت دباچکن  
اوليه فغاره فوسه بهاس  
کوليچ اونيرسيي فرکوروان  
اگام سري بگاډون، فغيران  
دکور حاجه سلميه بنت  
فغيران حاج شهودين.

ساومفما اين، دان فد تاهون  
اين سمبوتن دکنداليکن اوليه  
کمنترين حال احوال اگام  
دغن کرجسام کمنترين کواڅن  
دان توروټ دجاياکن اوليه  
مجلس وانيتا نگارا بروني  
دارالسلام.

تيما سمبوتن مجلس  
فرهيمفونن خاص وانيتا  
سمفنا سمبوتن مولود بني  
محمد صلى الله عليه وسلم  
فريڅکت نگارا باکي تاهون  
1436 هجره ايله 'وانيتا  
صالحه فليتا اومه'.



چرامه خاص دسمفايکن اوليه دکور دايع حاجه رسينه بنت حاج اھيم.

ستروسن مجلس دسريکن  
دغن فرسمبن فينتومين اوليه  
کومفونن فينتومين کوليچ  
اونيرسيي فرکوروان اگام  
سري بگاډون، داينکوتي دغن  
فرسمبن ديکير مرحابا يڅ  
دباواکن اوليه کاډوڅن فکاوي  
دان کاڅيتاڅن فرمفوان  
کمنترين کواڅن دان مجلس  
وانيتا نگارا بروني دارالسلام.

مجلس فرهيمفونن خاص  
وانيتا فد تاهون اين  
مروفاکن کالي يڅ ک-21  
داډاکن سڅق اي مولا  
داوڅکاڅيکن فد تاهون  
1995 دان دالم تيمفوه  
ترسبوت، سمو کمنترين  
کراڅان تله توروټ سرت  
مغنداليکن فرجالنن مجلس



## MAJLIS PENUTUP DIKIR MAULUD

Oleh: Haji Saini Haji Metussin

### BANDAR SERI BEGAWAN

– Majlis Dikir Syarafil Anam bagi menyemarakkan sambutan Maulud Nabi Muhammad *Shallallahu 'Alaihi Wasallam* Tahun 1436 Hijriah / 2015 Masihi yang dikendalikan oleh Kementerian Hal Ehwal Ugama melalui jabatan-jabatan di bawahnya sejak 1 Rabiulawal 1436 bersamaan 22 Disember 2015 yang lalu berakhir dengan Majlis Penutup di Jame' 'Asr Hassanil Bolkiah, Kampong Kiarong pada 11 Rabiulawal 1436 bersamaan 2 Januari 2015.

Hadir selaku tetamu kehormat pada majlis itu ialah Menteri Hal Ehwal Ugama, Yang Berhormat Pengiran Dato Seri Setia Dr. Haji Mohammad bin Pengiran Haji Abdul Rahman.

Majlis dimulakan dengan bacaan Surah al-Fatihah diketuai oleh Yang Berhormat Menteri Hal Ehwal Ugama dan diikuti dengan persembahan Dikir Syarafil Anam oleh pegawai dan kakitangan Kementerian Hal Ehwal Ugama dan Institut Tahfiz Al-Qur'an Sultan Haji Hassanal Bolkiah dengan membawakan Dikir 'Assalamualaika'. Dikir 'Khairuman' dibawakan oleh gabungan Pasukan Dikir Pengajian Islam, Pusat Da'wah Islamiah, Kolej Universiti Perguruan Ugama Seri Begawan,

Sekolah Menengah Arab Lelaki Hassanal Bolkiah dan Pasukan Dikir Pertubuhan ZAIDANA.

Sementara itu persembahan Dikir 'Badat Lana' dibawakan oleh pegawai-pegawai dan guru-guru ugama Jabatan Pengajian Islam, Kementerian Hal Ehwal Ugama. Persembahan Dikir 'Asyraqal' pula dibawakan oleh Pasukan Dikir Jame' 'Asr Hassanil Bolkiah.



*Menteri Hal Ehwal Ugama, Yang Berhormat Pengiran Dato Seri Setia Dr. Haji Mohammad bin Pengiran Haji Abdul Rahman semasa hadir pada Majlis Penutup berkenaan.*

Bagi memohon keberkatan, Doa Dikir dibacakan oleh Mudim Awang Haji Abdul Latif bin Haji Saman, sementara Doa Selamat dibacakan oleh Yang Dimuliakan Begawan Pehin Khatib Dato Paduka Awang Haji Mustafa bin Haji Murat. Turut hadir di majlis tersebut ialah Timbalan Menteri Hal Ehwal Ugama,

Yang Mulia Pengiran Dato Paduka Haji Bahrom bin Pengiran Haji Bahar, Setiausaha-Setiausaha Tetap Kementerian Hal Ehwal Ugama, Dato Seri Setia Awang Haji Abdul Aziz bin Orang Kaya Maharaja Lela Haji Mohd Yussof, Awang Haji Mohammad 'Abdoh bin Dato Seri Setia Haji Abdul Salam, Timbalan Setiausaha Tetap Kementerian Hal Ehwal Ugama, Awang Haji Harun bin Haji Junid,

pengarah-pengarah, pegawai-pegawai kanan dan kakitangan dari Kementerian Hal Ehwal Ugama serta para jemaah dan penduduk kampung yang tinggal di sekitarnya.

Majlis selama 12 malam berturut-turut diadakan di beberapa buah masjid di seluruh negara antara lain bertujuan sebagai salah satu sy'ar Islam untuk memakmurkan masjid, selain mengingati hari kelahiran Junjungan Besar Nabi Muhammad

*Shallallahu 'alaihi wasallam*, di samping mengeratkan lagi hubungan silaturrahim dalam kalangan pegawai dan kakitangan Kementerian Hal Ehwal Ugama dengan jemaah masjid dan penduduk kampung.

## FORUM PELAJAR SEMPENA SAMBUTAN MAULIDUR RASUL

Oleh: Nor Zuriana Haji Azman / Malai

### BANDAR SERI BEGAWAN

Kolej Universiti Perguruan Ugama Seri Begawan (KUPU SB) mengadakan Majlis Forum Pelajar Sempena Sambutan Maulud Nabi Muhammad *Shallallahu 'alaihi wasallam* Tahun 1436 Hijriah / 2015 Masihi bertempat di Dewan Serbaguna Kolej berkenaan pada 16 Rabiulawal 1436 bersamaan 7 Januari 2015.

Hadir selaku tetamu kehormat pada majlis tersebut ialah Ra'es KUPU SB,

Dr. Hajah Masnon binti Haji Ibrahim. Antara aturcara majlis berkenaan ialah ucapan Pengerusi Majlis, Awang Haji Manan bin Haji Osman yang mana telah menjelaskan tentang tujuan forum tersebut diadakan iaitu bagi menghayati dan mencintai Rasulullah *Shallallahu 'alaihi wasallam* sebagai uswah hasanah sepanjang masa, di samping meningkatkan semangat bermasyarakat dan bersatu padu.

Forum tersebut disampaikan oleh empat

orang pelajar terdiri daripada pelajar-pelajar ijazah sarjana muda tahun satu dan dua dengan tajuk 'Rasulullah Qudwah Sepanjang Zaman'.

Majlis turut diserikan dengan persembahan puisi dalam bahasa Arab dan terjemahannya yang bertajuk 'Maulidur Rasul Di Bumi Darussalam' yang masing-masing disampaikan oleh Awang Abd. Najib Sazwan bin Syahrani dan Awang Haji Jaya bin Haji Metussin.



# ADAKAN SEMBAHYANG SUNAT HAJAT MOHON PERLINDUNGAN ALLAH

Oleh: Dahlan Chuchu



*Yang Berhormat Menteri Hal Ehwal Ugama bersama para jemaah semasa menunaikan Sembahyang Sunat Hajat Berjamaah.*

**BANDAR SERI BEGAWAN** – Bagi memohon keselamatan dan perlindungan dari Allah *Subhanahu wa Ta'ala* bagi Negara Brunei Darussalam daripada segala bencana dan musibah banjir, tanah susur dan hujan lebat, umat Islam di negara ini telah mengadakan Sembahyang Sunat Hajat Berjamaah di masjid-masjid, surau-suaru dan balai-balai ibadat di seluruh negara pada 6 Rabiulakhir 1436 bersamaan 26 Januari 2015.

Tumpuan Sembahyang Sunat Hajat dan membaca doa diadakan di Jame' Asr Hassanil Bolkiah, Kampong Kiarong.

Hadir pada majlis tersebut ialah Menteri Hal Ehwal Ugama, Yang Berhormat Pengiran Dato Seri Setia Dr. Haji Mohammad bin Pengiran Haji Abdul Rahman.

Majlis dimulakan dengan menunaikan Sembahyang Fardhu Maghrib Berjamaah diimamkan oleh Yang Dimuliakan Begawan Pehin Khatib Dato Paduka Awang Haji Mat Jaya bin Haji Ibrahim, disusuli kemudiannya dengan Sembahyang Sunat Hajat Berjamaah diimamkan oleh Yang Dimuliakan Pehin Khatib Awang Haji Suhaili bin Haji Metali Al-Hafiz dan seterusnya membacakan

doa memohon ke hadhrat Allah *Subhanahu wa Ta'ala* untuk keselamatan dan perlindungan bagi Negara Brunei Darussalam daripada segala bencana dan musibah banjir, tanah susur dan hujan lebat dengan izin Allah *Subhanahu wa Ta'ala*.

Turut hadir ialah Timbalan Menteri Hal Ehwal Ugama, Yang Mulia Pengiran Dato Paduka Haji Bahrom bin Pengiran Haji Bahar, Setiausaha Tetap, Kementerian Hal Ehwal Ugama, Timbalan-Timbalan Setiausaha Tetap KHEU serta pegawai-pegawai kanan KHEU.





# PENYERAHAN SIJIL PEMBINAAN RUMAH BANTUAN GOLONGAN DHAIF, FAKIR & MISKIN

Oleh: Suriati Haji Ali Hussin



*Timbalan Menteri Hal Ehwal Ugama, semasa menyerahkan Sijil Pembinaan Rumah Bantuan kepada Maimun binti Bakar.*

**TUTONG** – Satu Majlis Penyerahan Sijil Pembinaan Rumah Bantuan Golongan Dhaif, Fakir dan Miskin kepada dua orang penerima yang diadakan secara berasingan, masing-masing di Kampong Menengah dan Bukit Sulang. Majlis berlangsung pada 3 Rabiulakhir 1436 bersamaan 24 Januari 2015.

Sijil pembinaan rumah bantuan tersebut mula-mula diserahkan kepada Dayang Sayah binti Aman yang menerima rumah jenis Banglo tiga bilik di No. 405 kampung tersebut, diikuti oleh Dayang Maimun binti Bakar yang menerima rumah jenis Betiang tiga bilik di No. 497, juga di kampung berkenaan. Hadir selaku tetamu kehormat dan seterusnya menyempurnakan penyampaian sijil-sijil tersebut ialah Timbalan Menteri Hal Ehwal Ugama, Yang Mulia Pengiran Dato Paduka Haji Bahrom bin Pengiran Haji Bahar.

Majlis juga diselenggarakan dengan penyampaian bantuan asasi kepada kedua-dua penerima tersebut daripada

wakil Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan.

Projek pembinaan rumah-rumah berkenaan merupakan Bantuan Perumahan yang diungkayahkan di bawah satu jawatankuasa yang diselenggarakan oleh Jabatan Perdana Menteri bersama dengan Kementerian Pembangunan, Kementerian Hal Ehwal Ugama dan Kementerian Kebajikan, Belia dan Sukan.

Pembinaan bagi kedua-dua buah rumah ini dibiayai sepenuhnya oleh Majlis Ugama Islam Brunei (MUIB) melalui Kumpulan Wang Zakat.

Inisiatif bantuan perumahan ini menunjukkan keprihatinan Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka

Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam dalam memeduli kesejahteraan dan kebajikan golongan masyarakat yang memerlukan bantuan bagi memberikan kehidupan yang lebih selesa dan sempurna kepada para penerima bantuan dan ahli-ahli keluarga mereka.

Turut hadir ialah Timbalan Setiausaha Tetap Kementerian Hal Ehwal Ugama, Awang Roslan bin Haji Tajaah, Pegawai Daerah Tutong, Awang Wardi bin Haji Mohammad Ali, Ahli Majlis Mesyuarat Negara, Yang Berhormat Awang Haji Ramli bin Haji Lahit, selaku Penghulu Mukim Telisai, pegawai-pegawai kanan daripada kementerian-kementerian yang terlibat, penghulu dan ketua kampung, ahl-ahli Jawatankuasa Bantuan Perumahan Golongan Dhaif, Fakir dan Miskin, ahli-ahli Majlis Perundingan Kampong Menengah dan Bukit Sulang serta ahli keluarga penerima-penerima bantuan.



*Timbalan Menteri Hal Ehwal Ugama, semasa menyerahkan Sijil Pembinaan Rumah Bantuan kepada Dayang Sayah binti Aman.*



## MENTERI HAL EHWAL UGAMA TERIMA KUNJUNGAN HORMAT



*Yang Berhormat Menteri Hal Ehwal Ugama ketika menerima kunjungan hormat dari Presiden Kanan Mahkamah Syariah Republik Singapura, Yang Amat Arif Haji Mohammad bin Haji Rais.*

Oleh: Suriati Haji Ali Hussin

### **BANDAR SERI BEGAWAN –**

Menteri Hal Ehwal Ugama, Yang Berhormat Pengiran Dato Seri Setia Dr. Haji Mohammad bin Pengiran Haji Abdul Rahman menerima kunjungan hormat dari Presiden Kanan Mahkamah Syariah Republik Singapura berserta rombongan. Majlis berlangsung di Kementerian Hal Ehwal Ugama pada 22 Rabiulawal 1436 bersamaan 13 Januari 2015.

Kunjungan dan perjumpaan tersebut antara lain membincangkan dan bertukar pendapat mengenai perkembangan agama Islam di antara kedua buah negara. Selain dari itu, ianya adalah bertujuan bagi memperkukuhkan lagi hubungan yang sedia terjalin.

Hadir sama di majlis tersebut ialah Timbalan Menteri Hal Ehwal Ugama, Yang Mulia

Pengiran Dato Paduka Haji Bahrom bin Pengiran Haji Bahar; Setiausaha Setiausaha Tetap Kementerian Hal Ehwal Ugama, Pemangku Timbalan Setiausaha Tetap dan pegawai-pegawai kanan Kementerian Hal Ehwal Ugama.

## PERTANDINGAN DIKIR SYARAFIL ANAM

Oleh: Zunnur Amni Awg. Damit

### **BANDAR SERI BEGAWAN –**

Kumpulan Dikir Masjid Rashidah Sa'adatul Bolkiah, Kampong Sungai Akar muncul juara pada pertandingan Dikir Syarafil Anam anjuran Jawatankuasa Takmir Masjid Kampong Salambigar dan Guru-Guru Al-Qur'an dan Muqaddam



*Pemangku Pengarah Hal Ehwal Masjid, Awang Haji Abdul Rajid bin Haji Mohd. Salleh semasa hadir selaku tetamu kehormat di majlis tersebut.*

Bagi Tahun 1436 Hijriah / 2015 Masihi. Naib juara disandang oleh Kumpulan Dikir Masjid Kampong Salambigar sementara tempat ketiga dimenangi oleh Kumpulan Dikir Surau Pusat Kegiatan Warga Emas.

Majlis berlangsung di Masjid Kampong Salambigar; Mukim Berakas 'B' pada 29 Rabiulawal 1436 bersamaan 20 Januari 2015.

Hadir selaku tetamu kehormat pada majlis itu ialah Pemangku Pengarah Hal Ehwal Masjid, Kementerian Hal Ehwal Ugama, Awang Haji Abdul Rajid bin Haji Mohd. Salleh.

Sebanyak tujuh kumpulan Dikir menyertai pertandingan yang bertemakan "Mencintai Rasulullah Shallallahu 'Alaihi Wasallam" itu.

Antara tujuan pertandingan itu diadakan adalah bagi menyahut titah Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam untuk menjadikan Negara Brunei Darussalam sebagai sebuah Negara Zikir; di samping memeriahkan dan memberigakan sambutan Maulud Nabi Muhammad Shallallahu 'alaihi wasallam. Selain dari itu adalah bertujuan untuk memupuk sikap berdaya saing yang positif dalam kalangan peserta pertandingan serta merapatkan hubungan silaturrahim sesama jemaah.



# PESERTA PROPAZ TERIMA SIJIL

Oleh: Haji Saini Haji Metussin

## BANDAR SERI BEGAWAN

— Seramai 22 peserta telah berjaya menamatkan Program Pengupayaan Asnaf Zakat (PROPAZ) ke-7 Sesi 2013/2014. Sehubungan dengan itu, satu Majlis Penyampaian Sijil berlangsung di Bangunan Kementerian Hal Ehwal Ugama pada 7 Rabiulakhir 1436 bersamaan 28 Januari 2015.

Penyampaian sijil tersebut telah disempurnakan oleh Setiausaha Tetap Kementerian Hal Ehwal Ugama, Dato Seri

kemahiran dan bimbingan di Pusat Pembangunan Belia (PPB) menjadi enam bulan, manakala tempoh latihan penempatan kerja di syarikat-syarikat swasta hanya tiga bulan sahaja.

Beliau menambah, sebagai memberikan peluang dan kemudahan untuk usahawan-usahawan PROPAZ, Koperasi Pengupayaan KHEU Berhad telah ditubuhkan di mana tujuan utama penubuhan koperasi tersebut adalah untuk menjadi platform

Izatul Aqilah binti Pengiran Ahmad Pedilah dipilih sebagai Peserta Gigih dan Peserta Terbaik Keseluruhan ialah Dayang Siti Amalina binti Md. Said.

Penyampaian sijil kepada Rakan Strategik PROPAZ yang terdiri daripada agensi kerajaan dan swasta juga turut disampaikan oleh Setiausaha Tetap Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, Dato Paduka Awang Haji Mohd. Hamid bin Haji Mohd. Jaafar.

Penerima sijil PROPAZ telah mengikuti dan menamatkan program dalam tiga bidang yang berjalan selama sembilan bulan yang mana lapan daripadanya mengikuti Kursus Asas Kemahiran Teknologi dan Komunikasi, lima orang mengikuti Kursus Asas Kemahiran Seni Kulinari dan Bankuet & Pastrri dan Konfektionari, manakala lapan orang lagi mengikuti Kursus Asas Kemahiran Teknikal dan seorang dari Kursus Kemahiran Terapi Kecantikan. Program dijalankan dalam dua fasa iaitu fasa pertama ialah fasa bimbingan dan latihan kemahiran di dalam PPB yang berjalan selama tiga bulan dan fasa kedua ialah penempatan kerja di syarikat-syarikat swasta selama enam bulan.

Dalam fasa pertama, Urus Setia PROPAZ menyelaras dan bersama mengendalikan kemasukan peserta ke dalam PPB di mana peserta-peserta mengikuti kursus-kursus dan latihan kemahiran yang dijalankan di pusat tersebut yang mana meliputi pembelajaran dalam kelas dan latihan yang terkawal.

Sementara fasa kedua adalah kesinambungan dalam kursus dan latihan serta bertindak sebagai perantaraan dari alam

pekerjaan. Fasa ini adalah fasa penempatan kerja yang mana peserta-peserta program ditempatkan di syarikat-syarikat swasta yang telah lebih awal dikordinasikan oleh Urus Setia PROPAZ.

Dalam fasa ini, peserta-peserta berhadapan dengan cabaran-cabaran mengenai kehidupan dan etika dalam pekerjaan. Fasa ini juga membuka ruang untuk para peserta melatih dan mendisiplin diri dan seterusnya bertindak sebagai ruang memikat majikan untuk mendapatkan tawaran-tawaran pekerjaan bagi peserta-peserta yang mampu menonjolkan prestasi yang baik.

Jika sekiranya tidak mendapat peluang tawaran pekerjaan di dalam syarikat penempatan kerja, maka latihan penempatan kerja ini membuka ruang untuk peserta meraih pengalaman dalam pekerjaan yang boleh digunakan sebagai landasan dalam melamar pekerjaan di masa akan datang.

Setakat ini, sebanyak 54 peratus telah mendapat tawaran bekerja dengan syarikat-syarikat swasta. Keseluruhan program ini adalah dibiayai oleh MUIB melalui Kumpulan Wang Zakat Asnaf Fakir Miskin yang meliputi kos kursus-kursus dari latihan kemahiran di PPB berserta elaun-elaun dan juga elaun-elaun semasa menjalani penempatan kerja.

Program-program yang dijalankan oleh Urus Setia PROPAZ ini adalah salah satu usaha berterusan di bawah naungan KHEU melalui jalan yang lebih inovatif dalam kaedah memberantas kemiskinan.



*Setiausaha Tetap Kementerian Hal Ehwal Ugama, Dato Seri Setia Awang Haji Abdul Aziz bin Orang Kaya Maharaja Lela Haji Mohd. Yussof semasa menyampaikan sijil kepada salah seorang peserta Program Pengupayaan Asnaf Zakat (PROPAZ).*

Setia Awang Haji Abdul Aziz bin Orang Kaya Maharaja Lela Haji Mohd. Yussof.

Pemangku Setiausaha Majlis Ugama Islam (MUIB) Awang Haji Abdul Aziz bin Haji Akop dalam ucapannya pada majlis tersebut antara lain menjelaskan, program PROPAZ bagi pengambilan kelapan akan bermula pada bulan Mei 2015. Bagi pelaksanaan sesi kelapan itu, format latihan akan diselenggarakan di mana tempoh kursus masih kekal selama sembilan bulan, hanya pertambahan tempoh latihan

kepada mereka sama ada menjadi pekerja koperasi atau sebagai rakan strategik bagi memasarkan produk-produk yang dihasilkan.

Pada majlis itu, seramai empat orang peserta turut menerima cenderahati atas pencapaian mereka sepanjang program dijalankan.

Bagi Kategori Iltizam diberikan kepada Dayang Nurul Izzah binti Mohd. Yassini; Peserta Berdisiplin pula diraih oleh Dayang Zainatul Dewi Hakimah binti Mohd. Yassin, manakala Dayangku Nor



# AKHLAQ (Character/Ethics)

Oleh: Sharifah Khadijah Hussein Alkaff

In Surah al-Qalam:4 Allah Subhanahu wa Ta'ala says of Rasulullah Shallallahu 'alaihi wasallam: "Assuredly, thou art of a tremendous character and the Prophet Shallallahu 'alaihi wasallam himself has said: I was sent only to perfect the noble qualities of character. And he had said: The heaviest things to be placed in the Scales shall be the fear of God and good character.

## Introduction

Man has a physical body and a soul. The science that deals with the health and the maladies of the body is the science of medicine while the science that deals with the health and the maladies of the soul is the science of ethics/character (*'ilm al-akhlaq*). A soul that is liberated from the prison of lust and greed, and all other fetters, is closer to perfection and draws nearer to God.

*Akhlaq* is not the same as action or ability, since action and ability can be motivated by other than the true character traits of a person, rather it is a term for the condition and inner aspect of the soul.

In Itha 'Ulumiddin, Imam Ghazali says: Good *akhlaq* is half of religion, fruit of the efforts of God-fearing men and an important quality of the worshippers of God. Bad *akhlaq* is a ruinous poison; a much condemned evil. There are many doors of bad *akhlaq* which remain open to the fire of Hell as the doors of good *akhlaq* are open towards the bliss of Paradise. Bad *akhlaq* is a disease of the soul, which ruins the everlasting life. If efforts are necessary to save the temporary body from physical diseases, how

much more effort should be exerted to save the soul from its diseases, the consequences of which will be everlasting? Of the treatment of the soul Allah Subhanahu wa Ta'ala says in Ash-Shams (9-10): He will indeed be successful who purifies it, And he will indeed fail who corrupts it.

## Importance of Akhlaq

He who loves anything more than God has got his soul diseased and there is no salvation for a diseased soul except through good deeds and good deeds cannot be achieved without good *akhlaq* for *akhlaq*, and all that constitutes *akhlaq*, form the source of all 'ibadah.

## The Silent Endurance of Hasan Al-Basri

Once Hasan al-Basri fell ill and his non-Muslim neighbour visited him. "O Imam," he exclaimed, "Something smells bad." Al-Basri told him it was caused by the illness but the neighbour insisted: "It is not the smell of sickness, it is the smell of a toilet. For the love of Allah, tell me what it is!" The neighbour did not realise that sewage from his house was leaking into the Hasan al-Basri's house. When the neighbour pressed him, al-Basri finally said: "For some months your drain has been seeping through to our side. I tried to fix it but I couldn't." His neighbour asked why he had not told him before, but the noble Imam said: "I might have offended you." The neighbour was so impressed by this fine and noble *akhlaq* of a true Muslim that he embraced Islam.

## Definition of Akhlaq

The word *akhlaq* is the plural for the word *khulq*, which

means disposition, ethics, character or conduct. *Akhlaq* is that faculty of the soul which is the source of all those activities that man performs spontaneously without thinking about them.

## What is Good Akhlaq?

A man asked the Prophet Shallallahu 'alaihi wasallam about good *akhlaq* and he recited the following verse: *Show forgiveness, enjoin what is good and turn away from the foolish.* (Al-A'raaf:199).

The Prophet Shallallahu 'alaihi wasallam then explained good *akhlaq*: Good *akhlaq* is to join the tie of relationship with one who cuts it off and pardon one who oppresses you.

Husn al-khuluq (goodness of character) is both a condition and a product of the religious life and refining the character is one method of self-discipline. Dhu'l-Nun was asked which man has the fewest cares in this world and he replied, "The one with the best *akhlaq*." For good *akhlaq* is to endure harm, seeing that harm ultimately comes from God through miscreants, misfortunes, etc. In meeting the vicissitudes of life with equanimity and kindness, a man attains *ridha* (contentment with Allah's decree). To know God is to have an *infinite capacity to endure the wickedness of men*. If we are tolerant of bad behaviour from others and continue to treat them with kindness and respect, with Allah's Grace and Permission our good *akhlaq* may influence them to change.

## The Gang Members

Once brother Mahmud and a group of Muslims visited a city

in the west to invite others to Allah. They passed by a group of youths who were Muslims by birth but had become unruly gang members prone to violence. Instead of turning away from them, Mahmud and his group went to shake their hands in a spirit of Muslim brotherhood, showing them much love and affection. They also invited the gang to the Mosque. Surprised by such warmth and kindness, the gang members decided to accept the invitation and check the Mosque out. These youths were so much away from Islam that they were smoking in the Mosque and doing a lot of other disrespectful acts. However, Mahmud and the others ignored their behaviour and talked to them about the Greatness of Allah with patience and endurance. Finally, when the time came for Mahmud and the Muslim brothers to leave, they sincerely advised the gang members to turn to Allah.

Several years later brother Mahmud was attending a large gathering of Muslims when suddenly he heard someone calling him. He turned around and saw a few people dressed Islamically standing behind him. They asked Mahmud if he recognized them. "We were the gang members you visited a few years back," they said. "We decided to go out and learn more about Islam and eventually changed our lives."

There are four basic qualities of good *akhlaq*: knowledge, bravery, patience and power of judgement. Nobody is blessed with all these qualities except the Prophet Shallallahu 'alaihi wasallam who was sent to complete good *akhlaq* and good manners.



يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا ادْخُلُوا فِي السِّلْمِ كَافَّةً وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ  
الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿٢٠٨﴾

"Wahai orang-orang yang beriman! Masuklah kamu semua ke dalam agama Islam secara keseluruhan  
(dengan mematuhi segala hukum-hukumnya) dan janganlah kamu mengikuti jejak langkah syaitan.  
Sesungguhnya syaitan itu bagi kamu adalah musuh yang nyata."

(Surah al-Baqarah: 208)

## Antara Majlis Pengislaman di bulan Januari 2015





## ZUBAIR BIN AWWAM RADHIALLAHU 'ANHU

- Zubair bin Awwam Radhiallahu 'anhu merupakan antara sepuluh sahabat yang dijamin masuk syurga.
- Beliau dilahirkan pada tahun 28 hijrah dan memeluk agama Islam ketika berumur 15 tahun
- Semasa memeluk Islam, beliau pernah disiksa oleh bapa saudaranya Naufil dengan membalut badannya dengan tikan di mana kakinya digantung di atas dan di bawah kepalanya api yang membara dengan tujuan supaya beliau kembali menyembah berhala, tetapi walaupun disiksa berkali-kali, Zubair tetap berpegang kepada agama Allah.
- Zubair ikut berhijrah ke Habsyah sebanyak dua kali, Hijrah pertama dipimpin oleh Utsman bin 'Affan, manakala hijrah kedua diketuai oleh Ja'far bin Abu Thalib yang dikenali dengan 'Zul Janahain' (orang yang mempunyai dua sayap).
- Beliau adalah seorang pejuang Islam yang hebat dan berani serta paling cekap dalam menunggang kuda.
- Ketika Perang Uhud selesai dan pasukan Quraisy kembali ke Mekah, Zubair dan Abu Bakar diperintahkan memimpin seramai 70 tentera Islam untuk mengejar pasukan tersebut bagi tujuan supaya mereka menyangka kaum muslimin masih memiliki pasukan yang bertenaga dan bersedia memulakan peperangan baru.
- Ketika Perang Yarmuk tercetus, Zubair termasuk salah seorang perajurit kaum muslimin yang memimpin sebuah pasukan. Kelebihannya sebagai panglima perang tergambar pada dirinya dengan sempurna sekalipun 100,000 orang menyertainya di medan perang, namun beliau berperang seakan-akan bersendirian dan ini seolah-olah segala tanggungjawab kemenangan berada di atas bahunya sahaja.
- Semasa terjadi Perang Hunain, Zubair melihat pimpinan musuh iaitu Malik bin 'Auf ingin melarikan diri dan pada masa itu pasukan di bawah pimpinannya dalam keadaan terdesak. Beliau terus menyerbu pasukan musuh dan membuat pihak lawan kucar kacir.
- Kecintaan dan penghargaan Rasulullah kepada Zubair sangat luar biasa dan baginda pernah bersabda: *"Setiap nabi mempunyai pembela dan pembela aku adalah Zubair bin Al-Awwam."*
- Hasan bin Tsabit menggambarkan sifat-sifat Zubair sebagai seorang yang berdiri teguh menepati janji kepada Rasulullah dan mengikuti petunjuknya dan menjadi pembela baginda. Perbuatannya sesuai dengan perkataannya, dia menempuh jalan yang tidak pernah menyimpang, dia bertindak membela kebenaran kerana kebenaran itu jalan sebaik-baiknya.
- Ketika terjadi Perang Jamal iaitu antara pasukan yang dipimpin oleh Aishah dengan pasukan Ali bin Abi Thalib, Zubair bertemu dengan Ali dan menyatakan dirinya tidak lagi memihak kepadanya dan akan berusaha mendamaikan kedua pasukan itu.
- Selepas peristiwa itu, Amr ibn Jarmouz salah seorang peyokong Ali bin Abi Thalib telah menikam Zubair dengan pedang dari belakang ketika beliau sedang mendirikan sembahyang.



# Menguji Minda

bagi bulan Januari 2015

## SOALAN :

1. Nama lain bagi Malaikat Jibril.
2. Dinding yang membatasi antara dua keadaan iaitu antara alam dunia dan alam akhirat.
3. Timbangan amal baik dan amal buruk setiap manusia.
4. Jambatan terentang di atas api neraka menuju ke syurga.
5. Telaga Rasulullah Shallallahu 'alaihi wasallam yang terdapat di tepi Shirath.
6. Syurga yang dijadikan daripada yaqut yang merah.
7. Neraka yang menempatkan kaum Yahudi.

## JAWAPAN Menguji Minda

bagi bulan Disember 2014

1. AL KHAUF
2. WAHDANIAH
3. MIKAIL
4. NASUHA
5. UHUD
6. BURQA
7. SULAIMAN
8. HARUS
9. MINA
10. SAFA'

I	T	A	H	A	J	J	U	D	H	S	H	U	S	E
K	B	U	R	A	Q	A	A	T	A	U	T	L	A	Q
A	I	I	J	M	U	H	U	A	R	A	N	A	M	A
L	S	Z	M	W	S	B	I	U	D	U	L	M	R	
M	T	N	I	E	A	A	X	A	S	A	A	K	A	V
I	I	S	N	S	R	F	H	N	R	I	A	H	K	M
K	S	H	A	A	D	A	A	J	A	S	F	A	T	U
A	Q	I	I	R	A	'	T	'	Z	T	A	U	A	R
I	A	R	K	W	I	H	R	D	U	I	L	F	U	I
L	'	D	A	R	M	N	A	S	U	H	A	N	B	U
I	S	I	R	A	I	T	H	K	D	H	U	H	A	H
Y	I	Q	W	A	H	D	A	N	I	A	H	J	T	U
A	R	V	N	Y	U	A	R	C	A	R	U	G	Y	D
T	A	H	I	Y	A	T	U	L	M	A	S	J	I	Q
M	S	U	L	A	I	M	A	N	I	H	A	N	U	T

## NAMA NAMA INDAH

### NAMA ANAK LELAKI

#### ADIB MUSTAQIM

أديب مستقيم

Yang Bersopan Santun, Yang Lurus  
Polite / Courteous, Honest

#### 'AFIF FAUZAN

عفيف فوزان

Yang Menjaga Kehormatan Diri, Kejayaan  
Virtuous, Success

#### AFNAN HASIF

أفنان حصيف

Kesenian / Ilmu, Yang Bijaksana  
Artistic / Knowledgeable, Intelligent

### NAMA ANAK PEREMPUAN

#### ADIBAH AFIQAH

أديبه أفيقه

Yang Bersopan Santun, Yang Pemurah  
Polite, Generous Person

#### 'ALYA 'AZIYAH

علياء عزيزه

Ketinggian / Kemuliaan, Yang Sabar  
Advancement / Grandeur, Most Patient

#### AMIRAH MARDHIYAH

أميره مرضيه

Pemimpin / Puteri, Yang Diredhai  
Leader / Princess, Loved / Blessed



(Sambungan dari muka surat 1)

دوتوتوت انتوق	دائس كورنياث	ماي اين، تيته	دسفنچع زمان باكي
منچينئاي بكندا دان	منداثكن رحمة،	بكندا.	مئعئ سورغ ني دان
ساله ساتو تندا موده	بكندا منكنكن		رسول دان فيلامت
منچينئاي اين ايله	سواجرن رحمة ايت	كباوه دولي يئمها مليا	كهد دنيا دان اومت
دغن مبايقكن صلوات	كيت تانغ، كيت	برتيه دمكين سمفنا	مائسي.
كئس بكندا، تيته	حرمي دان چينئاي	سمبون مولود ني محمد	
بكندا.	دغن سفنوه جيوا دان	صلى الله عليه وسلم	"الله سبحانه وتعالى
	راكا كيت.	تاهون 1436 هجره /	ميفتككن بكندا
منوروت بكندا لائي،		2015 مسيحي	سباكي رحمة باكي
"صلوات اين سوغكوه	"چاران، بوكله دغن	داستانا نور الايمان فد	سلوروه عالم، سام ادا
فون موده تئافي كنجرن	منديو-ديواكن اتو	12 ربيع الاول 1436	عالم ايت ترديري درفد
اداله لومين كران	منديريكن لمبغ ٢	برسمان 2 جنواري	مائسي اتو حيوان اتو
سكالي سهاج	كئغن اتوقش. تئافي	2015.	فلورا دان فونا اتو
برصلوات، الله اكن	تندا برشكور سجاتي		مخلوق يئ تيدق
مبالس دغن سفولو	اياله دغن مئيكوت	كباوه دولي يئمها مليا	كليهن اتو تومبوهن،
رحمة."	سكل سنه يئ داجركن	ستروسن برتيه،	سموان ايت سام ٢
	اوليه فمباوا رحمة	سباكي تندا كيت	مندافت رحمة دغن
	اين. كيت جوك	برشكور كهد الله	كلاهين بكندا كعالم

#### Sembahyang Sunat

#### SEMPAHYANG WUDHU'

Sembahyang sunat Wudhu' ialah sembahyang sunat dua rakaat yang dilakukan selepas selesai mengambil air sembahyang (wudhu'). Waktunya akan berakhir sekiranya panjang selangnya daripada waktu ia selesai berwudhu'.

Hadits riwayat Imam Muslim dari 'Utsman bin 'Affan Radhiallahu 'anhu, Rasulullah Shallallahu 'alaihi wasallam bersabda yang bermaksud:

Sesiapa berwudhu' kerana hendak sembahyang dan menyempurnakan pula cara-cara berwudhu' kemudian ia pergi menunaikan sembahyang lima waktu, lalu ia bersembahyang bersama orang ramai atau berjemaah atau di dalam masjid, Allah akan mengampunkan segala dosa-dosanya.

Lafaz niat sembahyang Wudhu'

أُصَلِّي سُنَّةَ الْوُضُوءِ رَكَعَتَيْنِ لِلَّهِ تَعَالَى

Ertinya:

Sahaja aku sembahyang sunat Wudhu' dua rakaat kerana Allah Ta'ala.



# برکن براڻڪٽ ڪمجلس فرھيمفونن خاص وانيتا

اوليه: دحلان چوچو



ڪباوه دولي يغمها مليا فادڪ سري بڪندا راج استري فغيران انق حاجه صليحا سماس برکن براڻڪٽ ڪمجلس فرھيمفونن وانيتا سمنفا سمنون مولود نبي محمد صلى الله عليه وسلم تاهون 1436 هجريہ / 2015 مسيحي .

بندر سري بگاڻ - ڪباوه

دولي يغمها مليا فادڪ سري  
بڪندا راج استري فغيران  
انق حاجه صليحا بنت  
المرحوم فغيران فمنا فغيران  
انق حاج محمد عالم برکن  
براڻڪٽ ڪمجلس فرھيمفونن  
خاص وانيتا سمنفا سمنون  
مولود نبي محمد صلى الله  
عليه وسلم فريڻڪٽ نگارا  
باكي تاهون 1436 هجره  
برتمفت دفوسه فرسيداغن  
اتارا بيسا، براڪس فد 23  
ربيع الأول 1436 برسمان  
14 جنوري 2015.

قراءان اوليه جوهن مسابقه	سعدۃ البقيه، يثترأمت مليا	حاجه مسنون بنت حاج	ڪبراڻڪٽ ڪباوه دولي يغمها
تلاوه القراءان بهاگن اينسيٽوت	فادڪ سري فغيران انق ففري	ابراهيم دان أهلي ۲	مليا فادڪ سري بڪندا راج
فغاجين تيغكي سرتاو	حاجه مجيده نورالبقيه،	جواتنڪواس تريغكي مجلس .	استري سرت قرابه دراج
2008، دايع امال نظيره بنت	يثرأمت مليا فادڪ سري	براڻڪٽ سام يثرأمت مليا	دجونجوغ اوليه فقروسي
حاج أسمت، سمنارا	فغيران انق ففري حاجه مسنا	فادڪ سري فغيران انق	برسام مجلس فرھيمفونن
ڪسيمفونن معنان دهاچڪن	دان يثرأمت مليا فادڪ سري	استري فغيران انق ساره	خاص وانيتا سمنفا سمنون
اوليه فگاوي فلاجرن، دري	فغيران انق ففري حاجه أمل	بنت فغيران حاج صالح	مولود نبي محمد صلى الله عليه
سڪوله منعه عرب لاکي ۲	أم کلثوم الإسلام .	عب رحمن، يثغ أمت مليا	وسلم فريڻڪٽ نگارا باكي
حسن البقيه، دايع	اتورچارا مجلس دمولاکن	فغيران بيني حاجه فائزه،	تاهون 1436 هجره، رئيس
نورايه بنت حاج جاکير .	دغن بچان آية ۲ سوچي	يثرأمت مليا فادڪ سري	ڪوليج اونيورسيتي فرکروان
		فغيران انق ففري حاجه رشیده	اگام سري بگاڻ، دکور

(Bersambung ke muka surat 9)

